



**РУКОВОДСТВО ПО  
ЭКСПЛУАТАЦИИ**

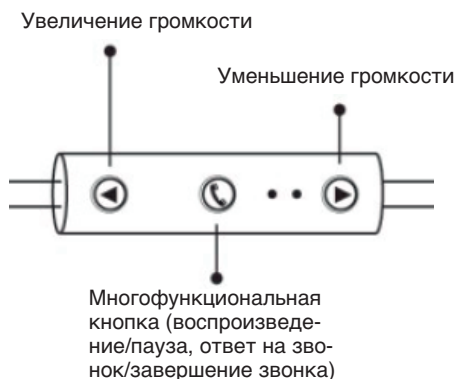
**Bluetooth стерео наушники  
с микрофоном  
HB-107, HB-108, HB-109, HB-115**

Благодарим Вас за выбор продукции Harper. Перед началом использования ознакомьтесь с инструкцией по эксплуатации и сохраните ее на случай возникновения вопросов по обслуживанию устройства.


## МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

1. Не разбирайте устройство самостоятельно, это может привести к неисправностям в работе.
2. В случае возникновения неполадок обращайтесь в авторизованный сервисный центр.
3. Не оставляйте устройство и аксессуары без присмотра. Храните их вне пределов досягаемости детей и домашних животных. Мелкие детали устройства могут стать причиной удушья.
4. Устройство предназначено для эксплуатации в нормальных климатических условиях. Экстремальные климатические условия (температура ниже 0°C или выше 45°C, крайне высокий уровень влажности) могут стать причиной неполадок и вывести из строя электронные компоненты устройства.
5. Оберегайте устройство от влаги, не трогайте его мокрыми руками.
6. Мигание индикатора в непосредственной близости от глаз может быть опасным для зрения. Не подносите светящийся индикатор близко к глазам.
7. Не пользуйтесь наушниками в грозу.
8. Прослушивание музыки на максимальной громкости может оказать влияние на повреждению слуха.

## СХЕМА РАСПОЛОЖЕНИЯ КНОПОК:



## ПОДКЛЮЧЕНИЕ К УСТРОЙСТВУ BLUETOOTH

Нажмите и удерживайте кнопку  в течение 5 секунд. Наушники войдут в режим сопряжения. Данный процесс будет сопровождаться поочередным миганием синего и красного индикатора.

Активируйте Bluetooth на своем устройстве (смартфоне) и выберите "НВ-107" (в зависимости от номера модели). Если запрашивается ввод кода безопасности, PIN-кода или пароля, введите 0000

Подключение Bluetooth является успешным, если медленно мигает синий индикатор.

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

- Версия Bluetooth: 4.2
- Эффективный радиус действия: 10 м
- Литий-полимерный аккумулятор
- Частотная характеристика: 20 Гц-20 КГц
- Время непрерывной работы: 4-5 часов
- Время зарядки: около 2 часов

## КОМПЛЕКТАЦИЯ:

- 1 x Bluetooth стерео наушники с микрофоном
- 1 x USB кабель для зарядки
- 3 x Мягкие силиконовые накладки
- 1 x Руководство по эксплуатации
- 1 x Гарантийный талон

*Примечание.*

*В соответствии с постоянным усовершенствованием технических характеристик и дизайна, возможно внесение изменений без предварительного уведомления.*

## ИНФОРМАЦИЯ ОБ УТИЛИЗАЦИИ



Данное устройство разработано и изготовлено из высококачественных материалов и компонентов, которые могут быть переработаны и использованы повторно.

Данный символ означает, что электрическое и электронное оборудование после окончания использования должно быть утилизировано отдельно от бытовых отходов.

HB-107, HB-108, HB-109, HB-115  
Микрофоны бар Bluetooth стерео құлаққабы  
Пайдалану бойынша нұсқаулық

«Harper» компаниясының өнімін таңдағаныңыз үшін алғыс білдіреміз. Құлаққапты қолданар алдында пайдалану бойынша нұсқаулықты мұқият оқып шығыңыз және құрылғыға қызмет көрсету бойынша сұрақтар туындаған жағдайда оған жүгіну үшін сақтап қойыңыз.

## САҚТЫҚ ШАРАЛАРЫ

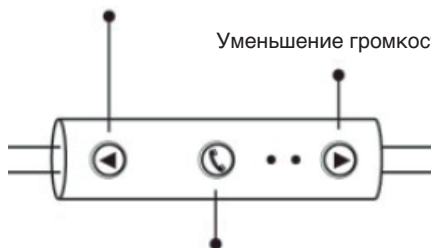
1. Құрылғыны өз бетіңізше бөлшектемеңіз, себебі ақаулардың пайда болу қаупі бар.
2. Ақау пайда болған жағдайда авторландырылған сервис орталығына жүгініңіз.
3. Құрылғы мен аксессуарларды қараусыз қалдырмаңыз. Оларды балалардың қолы жетпейтін жерде және жануарлардан алыс жерде сақтаңыз. Құрылғының ұсақ бөлшектерінен тұншығу қаупі бар.
4. Құрылғы қалыпты температуралық режимде пайдалануға арналған. Төмен температуралық режим (0°C төмен немесе 45°C жоғары температура, ылғалдылық деңгейі өте жоғары) ақауларға себеп болуы мүмкін және құрылғының электронды компоненттерін істен шығаруы мүмкін.

5. Құрылғыны ылғалдан сақтаңыз, оны сулы қолыңызбен ұстамаңыз.
6. Индикатордың жыпылықтауы көзге кері әсерін тигізуі мүмкін. Жыпылықтап тұрған индикаторды көзге жақын ұстамаңыз.
7. Құлаққапты найзағайлы ауа райында қолданбаңыз.
8. Құлаққаппен музыканы қатты тыңдау есту мүшелерін зақымдауы мүмкін.

## ТҮЙМЕШІКТЕР:


Увеличение громкости

Уменьшение громкости



Многофункциональная кнопка (воспроизведение/пауза, ответ на звонок/завершение звонка)

## BLUETOOTH ҚҰРЫЛҒЫСЫНА ҚОСЫЛУ

Түймешікті  5 секунд басып, ұстап тұрыңыз. Құлаққаптар үйлесімділік режиміне ауысады. Осы кезде индикаторлы шам көк және қызыл түспен кезек-кезек жыпылықтайды. Өзіңіздің құрылғыңыздан (смартфон) Bluetooth функциясын қосыңыз, содан соң “NB-107” (қарай модель нөмірі) таңдаңыз. Егер қауіпсіздік кодын PIN-код немесе құпиясөзді енгізу қажет болса, 0000 теріңіз.

## ТЕХНИКАЛЫҚ СИПАТТАМАЛАРЫ

- Bluetooth: 4.2
- Әрекет ету радиусы: 10 м
- Литий-полимерлі аккумулятор
- Жиілік диапазоны: 20 Гц-20 КГц
- Үздіксіз жұмыс істеу уақыты: 4-5 сағат
- Зарядталу уақыты: шамамен 2 сағат

## ЖИНАҚТАМА:

- 1 x Микрофоны бар Bluetooth стерео құлаққап
- 1 x Зарядтауға арналған USB кабель
- 3 x Жұмсақ силикон қаптама
- 1 x Пайдалану бойынша нұсқаулық
- 1 x Кепілдік талоны

*Ескерту.*

*Құрылғының техникалық сипаттамалары мен дизайнының жетілдірілуіне байланысты алдын ала хабарламай өзгерістер енгізілуі мүмкін.*

## КӨДЕГЕ ЖАРАТУ ТУРАЛЫ АҚПАРАТ



Бұл құрылғы, қайта өңделіп, кәдеге жаратуға болатын, жоғары сапалы материалдар мен компоненттерден жасалған. Мына нышан, электр және электрондық жабдық қолданып болғаннан кейін тұрмыстық қалдықтардан бөлек өңделіп, оны кәдеге жаратуға болады дегенді білдіреді.



Производитель:  
Харпер Интернэшнл Трейдин Лимитед  
15Ф, Радио Сити, 505 Хэннесси Роуд,  
Ковзэй Бэй, Гонконг, КНР.  
Сделано в КНР.

Товар сертифицирован в соответствии с  
«Законом о защите прав потребителей».

Срок службы изделия – 2 года.  
Гарантийный срок – 1 год.  
Гарантийное обслуживание осуществля-  
ются согласно прилагаемому гарантийному  
талону.  
Гарантийный талон и руководство по  
эксплуатации являются неотъемлемыми  
частями данного изделия.  
Дополнительную информацию о товаре и  
данные авторизованного сервисного центра  
вы можете узнать на сайте [www.harper.ru](http://www.harper.ru)



Өндіруші:  
Харпер Интернэшнл Трейдин Лимитед  
15Ф, Радио Сити, 505 Хэннесси Роуд,  
Ковзэй Бэй, Гонконг, ҚХР

ҚХР жасалған

Тауар «Тұтынушылардың құқығын қорғау  
туралы» Заңға сәйкес сертифицикатталған.

Қызмет көрсету мерзімі – 2 жыл.  
Кепілдік мерзімі – 1 жыл.  
Кепілді қызмет көрсету кепілдік талонына  
сәйкес жүргізіледі.  
Кепілдік талоны мен пайдалану бойынша  
нұсқаулық бұл өнімнің ажырамас бөлігі  
болып табылады.  
Тауар туралы қосымша ақпаратты және  
авторландырылған сервис орталықтарының  
деректерін [www.harper.ru](http://www.harper.ru) сайтынан біле  
аласыз.